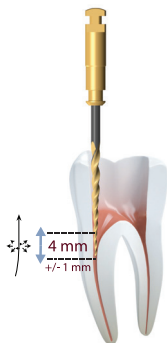


One Flare®



STERILE EO

Sterilized using ethylene oxide / Stérilisé en utilisant l'oxyde d'éthylène



Single use / Usage unique

Year of CE-marking / Année apposition marquage CE : 2016



Sterilizable in a steam sterilizer (autoclave) at the specified temperature /
Stérilisable dans un stérilisateur à vapeur d'eau (autoclave) à la
température spécifiée

**CAUTION: USA Federal law restricts this device to the sale by or on
the order of a dentist.**



Micro-Mega SA - 12, rue du Tunnel 25000 BESANCON / France - T +33 3 81 54 42 42 - MicroMega.Coltene.com

CE 0459

EN

NiTi instrument for coronal root canal
flaring

Rotation speed: 250 - 400 rpm

Maxi torque: 3 N.cm

For professional dental use only

Do not use if package is damaged

DE

NiTi-Instrument zur koronalen

Wurzelkanalerweiterung

Motorgeschwindigkeit: 250 - 400 U/min

Max. Drehmoment: 3 N.cm

Nur für die zahnmedizinische

Anwendung

Nicht verwenden, wenn die Packung
beschädigt ist

DA

NiTi instrument til afbrænding af den

koronale del af kanalen

Rotationshastighed: 250 - 400 rpm

Maksimalt moment: 3 N.cm

Kun til professionel dental brug

Må ikke anvendes, hvis emballagen
er beskadiget

PT

Instrumento de NiTi para alarga-mento

da parte coronária do canal

Velocidade de rotação: 250 - 400

rpm/min

Torque máx.: 3 N.cm

Unicamente para utilização dentária

profissional

Não utilizar se a embalagem estiver
danificada

SV

NiTi instrument för koronal rotkanalsut-

vidgning

Rotationshastighet: 250-400 vpm

Max. vridmoment: 3 N.cm

Endast för yrkesmässig tandvård

Använd inte om förpackningen är
skadad

FI

NiTi-instrumentti koronan

juurikana-vanavaukseen

Pyörimisnopeus: 250 - 400 kierr/min

Maksimivääntö: 3 N.cm

Vain hammaslääketieteen ammatti-

laisten käyttöön

Älä käytä, jos pakkaus on
vahingoittunut

CS

NiTi nástroj pro rozšíření koronární části

kořenového kanálu

Otáčky 250 - 400 ot/min

Maximální toč. moment: 3 N.cm

Pouze pro profesionální zubní použití

Nepoužívejte, pokud je obal
poškozen

PL

Instrument z materiału NiTi, przeznaczony
do rozszerzania części koronowej
kanału

Prędkość obrotowa: 250 - 400 obr./min.

Maks. moment obrotowy: 3 N.cm

Tylko do profesjonalnego zastosowania
dentystycznego

Nie używać, jeśli opakowanie jest
kodzone

FR

Limes NiTi pour évasement de la portion

coronaire du canal

Vitesse de rotation : 250 - 400 tr/min

Couple maxi : 3 N.cm

Usage dentaire professionnel

uniquement

Ne pas utiliser si l'emballage est
endommagé

ES

Instrumento NiTi para un ensancha-

miento de la porción coronaria del canal

Velocidad de rotación: 250 - 400 rpm

Par máximo: 3 N.cm

Solo para uso dental profesional

No utilizar si el envase está dañado

IT

Strumento in NiTi per l'apertura della

porzione coronale del canale

Velocità di rotazione: 250 - 400 rpm

Torque max.: 3 N.cm

Solo per uso dentistico professionale

Non utilizzare se la confezione è
danneggiata

HU

NiTi eszköz a gyökércsatrona koronális

bementének tágitására

Forgási sebesség: 250 - 400 ford./perc

Max. nyomaték: 3 N.cm

Kizárólag professzionális fogorvosi

használatra.

Ne használja, ha a csomagolás
sérült

JA

根管歯冠部のフレーザー形成用

NiTi製器具

回転速度: 250 - 400 rpm

最大トルク: 3 N.cm

歯科医療従事者のみの使用

外箱に破損がある場合は使用しな
いでください

ET

NiTi-instrument juurekanali

koronaalse osa laiendamiseks

Rotatsioonikiirus: 250-400 p/min

Maksimaalne pöördemoment: 3 Ncm

Ainult professionaalseks hambaravia-

laseks kasutamiseks

Mitte kasutada, kui pakend on
kahjustatud

NL

Instrument van NiTi voor de verwijding

voor de coronaire zone van het kanaal

Rotatiesnelheid: 250 - 400 rpm

Max. koppel: 3 N.cm

Alleen voor professioneel tandheelkun-

dig gebruik

Niet gebruiken wanneer de
verpakking beschadigd is

KO

NiTi 치근관 플레어링 기기

회전 속도: 250 ~ 400 rpm

최대 토크: 3 N.cm

치과 전용

포장이 손상되었을 경우 사용하지
마십시오



STERILE EO

Sterilized using ethylene oxide / Stérilisé en utilisant l'oxyde d'éthylène



Single use / Usage unique

Year of CE-marking / Année apposition marquage CE : 2016



Sterilizable in a steam sterilizer (autoclave) at the specified temperature / Stérilisable dans un stérilisateur à vapeur d'eau (autoclave) à la température spécifiée

CAUTION: USA Federal law restricts this device to the sale by or on the order of a dentist.




Micro-Mega SA - 12, rue du Tunnel 25000 BESANCON / France - T +33 3 81 54 42 42 - MicroMega.Coltene.com




SL 

Instrument NiTi za razširitev koronarnega dela koreninskega kanala
Hitrost vrtenja: 250–400 vrt./min
Maks. vrtilni moment: 3 N.cm
Samo za profesionalno dentalno uporabo

 Ne uporabiti, če je embalaža poškodovana


BG 

Никел-титанови инструменти за разширяване на коронарната част на канала
Скорост на въртене: 250 - 400 об./мин.
Макс.усукващ момент: 3 N.cm
Само за професионална дентална употреба

 Да не се използва, ако опаковката е повредена


EL 

Εργαλεία της NiTi για την επιμήκυνση του τμήματος της μύλης
Ταχύτητα περιστροφής: 250 - 400 στροφές/λεπτό
Μέγιστη ροπή: 3 N.cm
Για επαγγελματική οδοντιατρική χρήση μόνο

 Να μην χρησιμοποιείται εάν η συσκευασία έχει υποστεί φθορά

SK 

Nástroj NiTi na rozšírenie koronálnej časti koreňového kanála
Otáčky: 250 – 400 ot./min.
Max. krútiaci moment: 3 N.cm
Len na profesionálne dentálne použitie

 V prípade, že je obal poškodený, výrobok nepoužívajte


TR 

Koronal kök kanalı genişletmeye yönelik NiTi alet
Rotasyon hızı: 250 - 400 rpm
Maksimum tork: 3 N.cm
Sadece profesyonel dental kullanım içindir

 Paketin hasarlı olması durumunda kullanmayınız

AE 

أداة من النيكل والتيتانيوم لتوسيع الجزء التاجي للقناة
سرعة الدوران: 250 - 400 دورة/دقيقة - عزم الدوران: 3 نيوتن/سم
مخصص لمهنيي طب الأسنان فقط

 عدم استعماله إذا كان الغلاف متلفاً


ZH 

用于冠状牙根管扩口的镍钛合金器具
转速: 250-400 转/分钟
最大扭矩: 3 牛厘米
注意: 扭矩 美国联邦法规定, 此类器械仅能提供或销售给牙医并且只能在牙科学领域使用。

 如果包装损坏, 请勿使用


RO 

Instrument din NiTi pentru evazarea porțiunii coronare a canalului
Viteză de rotație: 250 - 400 rpm
Cuplu maxim: 3 N.cm
Numai pentru uz profesional stomatologic

 Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat

RU 

Никель-титановый инструмент для расширения коронковой части канала
Скорость вращения: 250 – 400 об./мин.
Макс. крутящий момент: 3 Н·см
Стоматологический инструмент исключительно для профессионального использования

 Не использовать, если упаковка повреждена

